Vol 3 No. 634
(1) Thursday August 19, 1909
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十二年八月十九日
第六百三十四號（木曜日）
舊暦七月四日
（加奈陀郵政院認可）

大陸日報

歐洲電報（十八日發）

前首相近狀

巴里閣員 巴里の一大日刊新聞の記者たるべしと本日半官的に發表されたり同氏は阿弗利加に旅行を試みんとしつゝあり歸來新職務に就くならんと議あはすして辭職したる佛國前内閣首相アム、クレマンソー氏は

新船舶建造入札

キュナード汽船會社は太西洋通の新汽船一隻建造の入札準備に着手しつゝあり船体の大さ其他詳細の事項に關しては未だ何の發表もなしされどルシタニア號、モレタニア號程ふは大ならざるべきが如し

合衆國電報（十八日發）

船舶衝突椿事

本日早朝桑港の流船ヂョーザ、ダブルユー、エルダー號はツオータフォード灣附近にてポートランドの流船ダニエル、カーン號と衝突し殆ど間もなく後者は沈沒したり

米加都市比較

グラスゴーの判事マクスウエル氏は米加兩國の觀光を終へて當地に來り加奈陀の諸都市は合衆國の夫れに比して多くの點に於て遙かに優り居れりと云へり

コロラド洪水

（ペブ）當地の西四十哩なるキャノン市は前例を見ざる程の洪水慘害に惱みつゝあり或る街上の如きは山水七呎に達し鐵道線路流失し家畜の溺死殆ど算なし當地より西八十哩にある村落ハワードは殆ど潰滅したりとの報今朝到達したり

加奈陀電報（十八日發）

ブ氏歸加期日

（モントリオール）ブロデュール氏は帝國々防會議事務終了の都合によりては本月二十六日メガンテック號にて歸加すべし

海外移民の衰勢

加奈陀及び米國、布哇ふ向ふ本邦移民は再渡航若くば呼寄に非ざれば渡航し能はざる事となりしが昨四十一年中長崎、神戸、横濱三港に於ける米、加、布への移民渡航數は僅に五千八百五十八名内米國千五百二十二名、布哇三千六百名加奈陀七百二十八名ふして歸朝者は米國五千四百九十三名、布哇四千五百八十三名、加奈陀四百十六名合計一万四百九十二名即ち歸朝者の數四千六百三十四名を超過せり更に四十一年七月以降本年六月に至る神戸よりの移民渡航數を聞くに府縣別にして左の如し

廣嶋八八二▲和歌山一九三▲滋賀一七▲岡山五九▲鳥取二一▲鹿兒島二一五▲山口五二〇▲沖繩一九一▲高知一四▲香川一九▲愛媛七三▲兵庫一六▲福井一八▲福岡一四九▲熊本二四二▲東京一▲神奈川一四▲千葉一七▲山梨一〇▲岐阜一〇▲三重二一▲愛知二九▲宮城五五▲福嶋六五▲佐賀八八▲嶋根五▲栃木一二▲大分三▲大阪一▲長崎五〇▲靜岡五▲德嶋一▲韓國二

右移民の仕向地は左の如し

米國四九五▲加奈太九九▲布哇九〇三▲秘露一五一二▲墨國二▲新嘉坡二▲比律賓五

更に四十一年八月以降本年六月に至る各國行移民男女別を示せば

米國男一六六女二三三▲加奈陀男二四女五六▲布哇男二四二女五一五▲墨國男一▲新嘉坡男一▲濠洲男二▲比律賓男三女二▲秘露男一四六一女五

海運

運工紛擾後報

（ヴァンクーバー）シー、ビーの紛擾調停の用件を帶びて勞働省次官アクランド氏は目下フォート、ウイリアムにあり

利車運輸支障なし

（モントリオール）シー、ビー貨物運輸支配人マッキンス氏は曰くフォート、ウイリアムゐては貨物に何等の滯滯なく上下列車とも圓滑に運轉しつゝありと

シャトル丸竣成

川崎造船所に於て建造したる大阪商船米國航路船シャトル丸（六千噸）は過般試運轉を行ひ好成績を得たる由なるが先月廿六日全部工事竣成して受授を行ひたりと因に同船は本月四日神戸を發し門司を經て香港に向ひ同地より米國の初航ゐ就く筈なりといふ

織田一氏の來晩

阿雄博覽會の織田事務官長は豫て當地附近觀光の爲め來晩せらるべしとの噂ありしも博覽會事務繁忙の爲め一時中止されしが今回愈々來晩さるゝ事となり昨朝シャトルを出發ヴイクトリヤに立寄り同地觀光の爲め一日を費して本日午後二時發ヴイクトリア號ゐて當地に來着せらるゝ筈なりと

沙博晩香坡日

明後廿一日は沙博晩香坡日なるが晩市は之ゐ對して何等の催しをも計畫し居らざる由尤も六聯隊員出沙のことは既報の如くなるが猶當日を市民一般の休息日とすべきや如何に就て市長は目下考慮中なりといふ

首相文相近況

當州首相マクブライド氏は同文相ヤング博士と共に北遊中一昨日プリンス、ルパートにて盛なる歡迎を受けし由市中の裝飾等中々に目覺しく夜に入りてはヲペラ、ハウスゐて集會ありしが勿論何等政治上の意味なく斯くて首相は昨夜アトリンへ向けて出發したりと

日本政府と密獵問題

日本政府は從來遠海漁獵奬勵の爲に補助金を下附し來りしが今回之が撤廢を見たれば自然日本人の海豹獵者ゐも打擊を與へ差當り今後の成行は注目すべきものありと

市長とヘイスの會見

グランドトランク太平洋鐵道會社總裁チャーレス、エム、ヘイスは昨日市内フヲールス、クリーキの視察を終へて後市長ダウグラス氏を訪ひ同社は既ゐ同地旅客停車場ゐ就ての手續を全然終了したる旨を告げたるが猶追て貨物のヤードとして市所有地域の借入を請求するに至るべしとなり

米人の日本火山研究

米國地質局技師イデンクス氏は有名なる地震學者なるが日本に於ける火山關査研究の爲め此程日本に赴き目下東京京橋區本挽町水明館に滯在中の由氏は甲信の國境に集まれる火山脈を研究する考なりと

昨夜の發起者會議

阪都大火罹災者救恤金募集の發起者にては昨夜九時より石原氏方に會合し日本中部諸地方激震罹災者救助金をも同時ゐ募集し集金一切を外務省に宛送附し同省ゐ於て各地の被害程度に應じ分配するやう依頼する事等を議し本日より運動を開始するやう固く約して散會したり

柔道家佐竹氏消息

昨年常陸彌と共に來米し紐育に滯留し居たる柔道家佐竹信四郎氏は先般キューバに向ひ四ケ月間ゐ治く同地の力士及び拳闘家と戰ひ二百有餘名を打ち負かしたるより同嶋にては恰も鬼神の如く思ひ居る由同氏は更に墨西哥より南米に出で武者修行を試み本年末ゐは再び紐育ゐ赴く豫定なりといふ

渡邊全氏の來晩

阿雄博覽會の爲めシャトルに出張中なる日本農商務省山林技師渡邊全氏は同地より本朝八時半入港のチャーロット號にて來晩せられしが織田事務官長と共に四五日滯在の豫定明後日はポートメルンの英加製紙會社視察の爲め同地に赴かるべしと

山林會議閉會

ピー、シー州山林會議は數日來ヴイクトリアにて開會中なりしが昨日閉會し本日はナ、イモに向ひ來週月曜一同來晩すべしと

美府近海に海賊

頃日ヴイクトリア近海に海賊出沒しつゝありといふ恐ろしき風説を耳にしたるより其の事實を探索したるゐ之は全くトライヤル嶋ゐ於て鮭漁を捕獲する爲めに設備しあるトラップの監督者キャプテン、マソースの談ゐ基因せしものにて邊般來同嶋近海にギャスリン、ランチ時々出沒してトラップに掛り居る鮭魚を盜み去るものあり唯に魚を窃取するのみならずトラップを敷設しあ、[illegible]面を乘廻はし之を破損する爲め鮭魚のトラップより脱出する事夥しく其損害多大なるより目下當業者は政府に向ひ巡邏警視船派出請願中の由なり

安藝丸の入港

日本郵船の安藝丸は昨夕無事ヴイクトリアゐ入港したり

大阪府人の義捐額

大阪大火の情報に接するや當地在留大阪府出

米國醫學士
内外齒科 森平鎌太郎
パウエル街二四五池田旅館内一、二號室
（電話アール一三六一）

九月積出し
ハムバック鹽鮭
壹百噸買入
賣方御望みの方はニューウエストミンスター市信夫迄御來談下され度候

●南晩香坡
ボッドウエル パーク
電車 タッタ五
分間にて 行ける處
道路は上等サイドウオークあり
開墾濟 一ロット
四四 百 弗
四百五十弗
三分の一現金 殘金
千九百十三年 據置 まで
土木受負會社

在留諸君ゐ告ぐ
大阪大火及び同胞賀、岐阜、愛知附近震災の爲め慘害を蒙れるもの非常ゐ多し此際同胞の義務として被害者を救助致度誠ゐ付き在留同胞諸君は奮て御義捐わらんことを乞ふ但し地方在留同胞は領事館（郵函八六）宛に至急御送附被下度候
八月十九日
發起者

●南晩香坡
墓地の電車行止りより三ブロック
一ロット
三百五十弗より
五百 弗まで
現金五十弗
殘金四ケ年據置

土地賣物

職人一名入用
御望みの方は下記迄來談あれ
ニューウエストミンスター市
マクニリー街九
下堂園床場

437 Powell St. Vancouver, B.C.
旅館開業廣告
先般來家屋内改築室内の裝飾等致居候處今度彌よ出來上り候に付陸續御投宿の程伏して奉希上候
晩香坡市パウエル街四七三元米田旅館跡
九州屋
館主 岡部勝彌

●金融社の[illegible]日本金融社にてはスタグストンに支社を設置の議ありしが同地有力者間にも談纏りし由にて急々來週月曜日より濱内氏の新築家屋を借受け一般銀行業務を開始する事となりたる由主任は加納法隆氏なりと

●佐伯事務所の移轉 佐伯只一氏の事務所はパウエル街ビー二二九番博憶社の隣ゐ移轉せり

●米國醫學士 内外齒科 森平鎌太郎 パウエル街二四五池田旅館内一、二號室（電話アール一三六一）

●[illegible]既報の[illegible]日本[illegible]ラ[illegible]ブが不法の漁獲を敢てしたる影響[illegible]からずとなし錦詐業者は是非とも善後處分を請求せざる可らずと敦圃き居るもある由昨日の報告ゐ見るも灣内及び海峽方面は大群引續き現はれ居るに川の方は依然寄つかず各漁況は

◎ヴアンクーバー ボート出漁數百二十四隻、漁獲平均百六十尾

◎プランスウイック ボート數六十二隻、平均七十七尾

◎ブリチツシ アメリカ ボート數八十五隻、平均八十尾

◎聖モンゴ ボート數七十七、平均百五十五尾

◎フエニックス ボート數七十、平均百尾

◎スカッチ、カナデアン ボート數百、平均六十尾

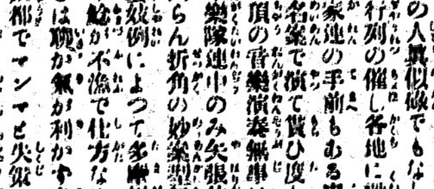
◎イムペリアル 今朝ボート三十七隻、平均九十八尾

◎イウエンス ボート數三十七、平均四十九尾

天氣豫報

（明日午後五時迄）

●本日の寒暖計 七十七度



微風 晴

▲米國中流婦人の堅實は識者も夙に認めてゐるが其以外ゐ至ては頗る怪しいらしい▲獨逸士官のグンチル公が紐育で社交界の婦人連中が極度の飲酒をやるのに驚いたのも無理はない▲斯の如きは決して米國の名譽とは云はれぬ米國紳士たるものノホンで濟まして居ることは出來ない譯だ▲市俄古大學のスター教授が日本へ行くといふのも一つはヤンキー婦人に愛想が盡きて日本の家族生活を見たくなつたのだらう▲科學的の立場から婦人は永久の雅妓だと論破した教授のことだから氏が日本の女をどう觀察するかは大に注目に價する

『ひつとして歸れば門の柳かな』といふ古句がふいと頭へ浮んで來た『鐘の何でしたかなー』と問へば隣席のエス君滔々元祿、天明時代の俳趣味論をやる事立板に水

▼佛國 前首相近く日刊新聞記者たらんとす氏は記者より政治生涯ゐ轉せし人格大の筆復び鳴らん

▼判事 ▼氏合衆國の都市經營到底加奈陀に敵せずと批評す或は熱一般銀行業務を開始する事となりたる由主任は加納法隆氏なりと

▼渡米 實業家連破格の殊遇を受けて陛下に拜謁仰付かると聊冒優渥眞ゐ渡米者無上の光榮たり矣

▼心理 學上より研究するに子供の虛言は十三種ありと何所かの先生をも序に研究して貰ひたし矣

▼文藝 倶樂部所載田村松魚の萬里矢片假名原語を無贈に使つて評判ゾッとせず氣味樣の拙なる者

▼東京 に活動寫眞館七十ケ所以上もあり競爭頗る激烈序に各々競爭の狀を寫眞に現したら面白し

▼沙博 日本日に手右藝妓で酌婦繰出す趣向ヲヂャンとなりしは率也人三化七の人眞似藝でもなし

▼日本 日行列の催し各地に勸誘し來る實業家連の手前もある事何とか奇拔な名案で演て貰ひ度し

▼富士 絶頂の音樂演奏無事に濟ませしは軍樂隊連中のみ矢張体格の相違に因らん折角の妙案型無

▼芳町 藝妓例によつて多摩川鮎漁ゐ押出す鮎が不漁で仕方なく鮎で我慢などは聊か氣が利かず矣

▼鈴久 京都でヤンマと失敗り成貧の名天下ゐ鳴る會社課長に駄々を捏しなどは頗る付の珍聞かな

▼文藝 院愈々設立ゐ決定すと然れど鴎外博士の作物風俗壞乱ゐ問はるゝ今日取締の手心は氣掛也

▼健全 なる文學の保護奬勵文士優待健全なる出版物の奬勵が文藝院の設立趣旨願くは其實を示せ

▼七卿 落の一人東久世伯同志六卿既に逝いて七十七歳の高齢四十餘年振ゐ太宰府詣は趣味深き旅

▼女子 大學の生徒輕井澤で家政の稽古を爲すと苦熱の都塵裡に家政の稽古も必要殖産興業時代耳

▼米國 の社交界に婦人の飲酒度に過ぐと獨逸陸軍のグンチル公嘆破す女だてらの飲酒不謹慎の極

▼政府 の補助金廢されし爲海豹獵者の密獵止まんと云ふ夫では政府が是迄密獵を助成した譯か哂

大陸片々

吉崎氏の歸晩

今春商用を帶びて渡米せし吉崎與七郎氏は昨夕歸朝せし由

漁況一束

慶々報道したる如く本年の漁獲は概して不況を極

大陸日報

佛蘭西衰頽の原因に顧みよ（一）

歐洲文明の燦爛たる美花は、佛國巴里街頭に咲き亂れて、却て國民は皮相なる文明の中毒ゐ難れむとす、國民の內的退歩則ち精神界の腐敗は國家的退歩にして、或る一面より論ずれば國家滅亡の前兆也吾曹は、過去五千年の歴史的事實に顧みて『富國』と『强兵』が反對的なる所謂逆比例をなすものなりてふ斷案を得たり、『富國强兵』なる文字が單ゐ人顏の渦仰して休まざる理想的觀念の具体的記號として用ひらるゝに止まり、五千年の歴史的事實に非ざるは吾曹の斷言して憚らざる處也、人種的興廢の史的事實は明瞭に國民の德操退歩は國家の滅亡を意味するを謂ゆるに非ずや、ナポレオン、ボナパルトの勢威歐洲大陸を震動したる十九世紀初頭の佛蘭西の、歲月を經する僅に一百年、二拾世紀初頭の現時は果して如何ぞや、吾曹は慨然として長嘆せざるを得ず、吾曹は佛國々民を侮辱するものに非ずと雖も、佛國の現代は、國家的滅亡に向て進みつゝあるに非ざる乎を疑ひしむ、佛國民が往昔歐洲文明の期著として濶歩したるに反し、近時漸く枯凋し來り、物質的文明の皮相に昏酔して內包的退歩を爲しつゝあるは列國の齊しく認むる處に非ずや、昔時鹿民の宗教に對する熱誠は現時全く壞廢し、教會の寂寞不振は近代佛國に於て最も甚だしく、德操乱れて麻の如くふ社會的道德觀念は地を拂て空しと謂ふ非ずや、國力の馳廢、豈唯だ此のみゐ非ず、陸軍も今は奈翁時代の俤影だも止めず、海軍の腐敗はクレマンソー內閣の瓦解ゐよりて曝露せられたる也、獨佛戰爭によりて蹂りたる佛國の國家的屈辱は既に彼等の記憶より消へて趾なし、國民が國家的屈辱を痛切ふ感じて復讐的觀念の存在しつゝあるは、國家的生命の維持せられつゝある一證左也、此の復讐的觀念（脇道あらんも）の消滅は、國民の腦裡より國家的觀念の漸次ゐ消滅しつゝあるを證するもの也、世界巴里街頭に咲き亂れて、却て國民は皮相なる文明の中毒ゐ難れむとす、國民の內的退歩則ち精神界の腐敗は國家的退歩にして、或る一面より論ずれば國家滅亡の前兆也吾曹は、過去五千年の歴史的事實に顧みて『富國』と『强兵』が反對的なる所謂逆比例をなすものなりてふ斷案を得たり、『富國强兵』なる文字が單ゐ人顏の渦仰して休まざる理想的觀念の具体的記號として用ひらるゝに止まり、五千年の歴史的事實に非ざるは吾曹の斷言して憚らざる處也、人種的興廢の史的事實は明瞭に國民の德操退歩は國家の滅亡を意味するを謂ゆるに非ずや、ナポレオン、ボナパルトの勢威歐洲大陸を震動したる十九世紀初頭の佛蘭西の、歲月を經する僅に一百年、二拾世紀初頭の現時は果して如何ぞや、吾曹は慨然として長嘆せざるを得ず、吾曹は佛國々民を侮辱するものに非ずと雖も、佛國の現代は、國家的滅亡に向て進みつゝあるに非ざる乎を疑ひしむ、佛國民が往昔歐洲文明の期著として濶歩したるに反し、近時漸く枯凋し來り、物質的文明の皮相に昏酔して內包的退歩を爲しつゝあるは列國の齊しく認むる處に非ずや、昔時鹿民の宗教に對する熱誠は現時全く壞廢し、教會の寂寞不振は近代佛國に於て最も甚だしく、德操乱れて麻の如くふ社會的道德觀念は地を拂て空しと謂ふ非ずや、國力の馳廢、豈唯だ此のみゐ非ず、陸軍も今は奈翁時代の俤影だも止めず、海軍の腐敗はクレマンソー內閣の瓦解ゐよりて曝露せられたる也、獨佛戰爭によりて蹂りたる佛國の國家的屈辱は既に彼等の記憶より消へて趾なし、國民が國家的屈辱を痛切ふ感じて復讐的觀念の存在しつゝあるは、國家的生命の維持せられつゝある一證左也、此の復讐的觀念（脇道あらんも）の消滅は、國民の

加奈太統一ご鐵道

駐米英國公使ヂエームス、ブライス氏がニユー、ブランクウイック州のセント、ジョーンの加奈陀人倶樂部に於ける一場の演說は加奈陀國民の注意を喚起せるが如し、公使ブライス氏の說ける處は、加奈陀の統一を要すてふゐあり、然して此統一上に與て力あるものは大陸橫斷線の建設にありと云ふが如し、交通機關の完備は加奈陀統一に關係を有すてふ議論は差して新しきに非ざるも一般國民を感ゆる處少からざる可し。

日本近信

◉各派議員現在數

第廿五議會に於て政友會は百九十三名の代議士を有せしに上出、串本、後藤三氏の失格及び日糖事件の爲め辭職又は失格せる十名を併せて都合十三名を失ひ百八十名となりしが其後補充の爲め八名を得更に今回の選擧ゐて五名を得たれば政友會の現在員は百九十三名となりたる次第なり次に進歩黨は日糖事件及び死亡にて五名を失ひて六十一となりしも今回四名の當選者を得て六十五名となり議會後に比し差引一名を減じたり大同派は二十九名の內より臼井、横田の二人を失ひたるも久保伊一郎氏を得て二十八名となり又新會は今回早速氏を又無所屬は永野氏を得たる次第にて現在各政派の代議士數は左の如し

政友會一九三　進歩黨六五　又新會四六　戊申派四一　大同派二八

政友會の補缺選擧に對する意氣込は頗る隆盛ゐして八名を得べき計畫なりなしに群馬、栃木及び佐賀ゐ於て失敗し幹部の落膽一方ならざるも福井三郎氏を筆頭として各派より入會の豫約ある者も少からず之稱し居り兎も角も事實ゐ於ては依然たる過半數黨たるべしと

◉脫稅砂糖の發見　當局者は砂糖の脫稅に關し頃日來阪神地方ゐ於て嚴重なる調査をなしたる結果脫稅額一千万斤以上に及べるを發見したるが最近又々約二千万斤の脫稅を發見し目下關東方面に於ても秘密に調査を進めつゝあり若し以上の脫稅が第二種糖より第三種糖に再制したるものに行はれたりとすれば罪金科に追徵稅金等を合算し四百千圓內外に達すべしと云ふ

◉新設領事館　久しく外務省の宿題たりし領事館增設も政府財政の都合上繰延られつゝありしが來年度ゐ新設せらるべきは滿州に二ケ所（場所未定）漢堡、南米リマ各一ケ所都合四ケ所丈けは來年度の豫算ゐ計上するに決定せりと

◉米國の對清談判　粵漢、宜漢兩鐵道借款問題に關し米國は種々手段を盡して加入を申込めるも英佛獨間に纏ば交渉せる結果漸くゐして假契約迄調印の運びに至れるものなれば右三國及び清國は不同意の旨米國に回答したるに米國は飽迄清國の宜明を盾に取り還回は又兩鐵道借款五百五十万磅の四分の一丈別に借款契約を爲さんと清國に要求したる由

◉醫科大學教授激昂　東大醫科の教授等は過日落成したる外來患者診察所に於て夏期講習會を開き平素業務ゐ忙殺せられて自から研究の餘暇なき開業醫の爲めに最近學說を教授すべく內定したるが濱尾總長は同講習會の收益全部を大學の收入となさざる限り一種の內職たるを免かれざるを以て認可し難き旨主張せるより自然該計畫は沙汰止となり各教授何れも激昂し居りとの說あり

◉文藝院設立難　文部省當局者は昨今喧傳せられつゝある文藝院設立の風說を否定せるが右は第一回文士招待會ゐ於ける諸文士の文藝院ゐ關する意見と小松原文相及び平田內相の考案との間に非常の隔りあり結局双方に於て再考することゝなり其の儘放置せられ居るを以て單に文士保護文藝奬勵と云ふが如き漠然たる意味に止らず別に文藝上直接有効なる具体案を得ざる限り到底設立覺束なかるべしと聞く

耳と目

▽井上老侯の客嗇は今更云ふ丈けが野暮だが先達麻布區役所の新築に就て區民それ〴〵寄附金をしたが老侯の屋敷へ有志のものが寄附を頼みゐ往つたら一錢一厘も出來ぬと到頭三度共斷はられた▽勅選議員の候補者と云つたら夫は〳〵夥しいもので一人の欠員に少くとも三十人以上の自稱候補は間違いの無い所ださうだ▽華族社會の不平も天下の輿論も一切た構い無しで院令迄改正し遠卷に選擧干涉を遣る程の露骨的內閣が何故勅選の補缺をそのまゝにして置くかは蓋し疑問のやうだが實は婿擇びの後苦情が恐しいからだとは案外臆病なものだ▽勅選の資格は國家に功勞のあるもの學德のあるものと云ふことになつてゐるが今では官僚黨御用の年功により頭の禿工合ひ如何と云ふやうな事が最大唯一の條件となつて居る

確實なる抵當を有する人に限り
三万弗まで貸與す
日本金融社

廣告

●クインビヤ
右のビヤは私方みてビン詰みしたのでなく釀造所みてビン詰した物を販賣致し居るのであります
西カドバ街五十四番地
ウイリアム
アキユハート

開業御披露
御料理
仕立し
七日より元梅川跡にて開業仕り候間賑々しく御贔屓被下度永當御最負の程伏して奉願候
バウエル街二二九
元梅川事跡
日乃出
清水龜吉

内務省
免許
許產婆
助產の御依頼ゐ應じ申候
バウエル街三二（二階二號室）
大澤もとゑ

獨立旅館
各種勞働者
受負事務所
バウエル街四四一番地
主館
内田千代七
バウエル街四三九番地
郵函五七五、電話六〇
高等旅館
室内清潔

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室內清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味おて安いことは市內隨一なり
杏花樓成記謹啓

大勉强寫眞
ウエストミンスター街
二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

大勉强
各種紙類大安賣
紙條繪叮寧迅速
晩香坡市バウエル街四二
鈴木菓子店西隣
三枝枝枝
靴店

日本郵船會社
横濱神戸行切符販賣
（ヴイクトリヤ行切符付）
金四拾壹弗
日本郵船會社船は何れも船室は清潔で食事美味、待遇の懇切なるは決して他會社船の比でありません
安藝丸（八月廿二日）
晩香坡宿屋組合
出帆

石細工一切
如何なるものにても御需めに應じ最も廉價ゐ調製仕るべく候間御用仰付けの程願上候
バウエル街三八二
福島屋旅館內
福島駒人
高橋熊吉

和洋雜貨食料品
ユキズプレズ
晩香坡市バウエル街四五
郵函
電話
堀善商店

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話五九七）
芦川助次郎

銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後七時迄　土曜日午後九時迄
日本送金　當座預金　貸附　日貨兩替
定期預金　荷爲替　貯金　チエック引換

日加合同貯蓄株式會社
商事受托　鐵鉱　鐵鋼　依托販賣　加奈太バンクーバー市バウエル街
米穀　麥粉　木材買附　取締役　田村新吉
The Japan & Canada Trust Savings Co. Ltd.
33 Powell Street, Vancouver, B.C.
Phone 1338 P.O. Box 150

●服地新拵澤山着荷●
晩香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店
●迅速叮嚀本店特色●

同街同番地
だるま床
高等西洋風呂

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 736
シーピーアール
人夫募集
一晩香坡以東レベルストック附近
一新設ギヤング二組募集す　但し十五名以上二十名マデ
一キヤルガリー附近
一同　三組募集す　但し二十五名以上三十名マデ
一日給一弗四十仙より一弗六十仙マデ
外にオバータイム澤山あり
其他各所ゐ增員す御望の御方は續々御申込ありたし
晩香坡市ペンダー街九四四
電話八三九
郵函七三六
日加用達株式會社
晩香坡市バウエル街三六〇
申込所
同支部
（電話三九七）

小町ヶ濱

（第三九回）　伊東陵潮講

はモー無い由つて江戸へ往つて直ぐ金を持つて迎ひに來るが和女江戸へ來ないか　松『ハイ色々と御心配有難ふ存じます。伯父さんの傍へ參つて居たうはムいますが。實は死んだ阿父さんの親分今た話し申した惡人が取極めた不許嫁が一人ムいますから夫れを棄てゝ江戸へ參つては濟ないがと存じます』　惣吉も大層ふ感心いたしまして。　惣『イヤ此りやア私が惡かつた。然ふ云ふ者があるとは知らなかつたからで。じやア斯ふ爲やう私が身受をして其親分と云ふのと金次と云ふ人に話しをして媒介人になり夫婦にしてやらうでは無いか』　松『今日が始めて〻色々有難ふ存じます然ふなりまする事なれば切翠左樣願ひます』と爰で伯父姪が始めて面會をいたしまして直ぐに話しが極つて惣吉は丁子屋の主人を呼び　惣『斯ふ云ふ譯だから私が烏渡江戸へ往つて金を持つて來る間勤めに出さないやうに爲て下さい』と云ふ此屋の主人も中々名古屋者には珍らしい俠客心のある男で　主『ヘイ宜しうムいます夫はマア何より御芽出度ふ存じます』と是れからは見世へ出さない。此方は直ぐ其足で金次の所へ來て惣吉が今迄の事を朗し改めて今日の事を申入れ　惣『切翠私が身受をして其安藤の文吉親分とやらの御子息さんに配合して親の名跡を襲してやりとうムいますから何分先方へ御話しを願ひます』　金次も是れを聞きまして其悅びは一方なりません事で　金『切翠然ふ云ふ事に願ひます』と直ぐ安藤の方へ是れ迄の事情を申遂つた。文吉も　文『譬へ勸めはしたゐもせよ感心な女早速に貰ひたい』と云ふ三方四方話しが整ひました。內ふ小倉惣吉は江戸から金を持つて來て九重の花松を身受けし金次の方へ遂り込び金次が是れを聽府へ遂つて爰で惣吉が改めて媒酌役文吉の伜二番目の文次郎と配合して文次郎が二代目の三保の松淸太郎と相成り其家を立てる猶小倉惣吉は鰯鮮金次の心を感じて博奕打には珍らしき者と相當の金を資本金をして貸與へて其見世を盛大ゐさして益々繁盛ゐ相成り金次は堅氣で生涯を遂つたといふ安藤文吉の家も榮へ小倉惣吉が斯くの出精皆善惡の心に由つて斯く相成ります先づは小町ヶ濱の傳記も是で大尾と相成りした。

晩香坡　料理店組合

宮木　一富士　バウエル街松本旅館裏「いろは」

ウエストミンスター街　梅香（電話アール四三六二）

ゴーナ街二二六　花月樓（電話二二六〇）

バウエル街三三三　山科亭（電話二七七九）

バウエル街　丸熊（電話三〇一九）

バウエル街　吾妻（電話エル二〇七）

ウエストミンスター街　菊乃家（電話三九九八）

バウエル街二二一九　日乃出

バウエル街二六六　もみぢ（電話エル二四八四）

新荷到着
◎醬油　味噌
內外食料品一切
青物果物卸小賣
其他當國產の青物、果物大安賣致すべく候間陸續御買上被下度伏して奉希上候
電話三三九三　バウエル街二一四　岩本商店

◎內外食料品一切
◎日本大工道具一切
◎陶磁器竹漆器類
◎刀劍類
◎宇治銘茶各種
右卸小賣仕候尙各位の御便利の爲日本內地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候
晩香坡市バウエル街三三三　神戸屋（電話二四三三　郵函五七九）

急告
弊店儀同胞諸君の御引立にて今日迄繼續致候段深く御禮申上候來る九月中旬歸國する事ゐ相決し候間從來の掛金及宿泊料集金致度依て參上の節は遠ゐ御支拂被下度尙は遠方の諸氏は御送金を八月十五日頃迄ゐ願ます御預け有之候山道具及行李トロンコ等は同時に御引取被下度候
金村商店　W. KANAMURA　247-249 Hastings St. E. Vancouver, B. C.　Phone 712

讓受披露の爲め大安賣
謹啓這般都合に依り日進合資會社の金株券を讓受申候に付ては何卒倍舊の御愛顧を願上候右讓受披露の印として當分の內現金賣に限り左の大減價ゐて販賣可仕候
富貴　四斗入十七弗
同　二斗入八弗五十仙
同　一斗入四弗五十仙
花正宗　四斗入十八弗
醬正宗
菊正宗　四斗入十九弗五十仙
晩香坡市バウエル街二〇五（電話二三二〇……郵函一三八九）
日進合資會社　森野米治

●電信柱四百本許り（長さ四十五尺至乃五十五尺）右買受けたし希望者は至急當事務所まで來談あれ
●金員貸與（但し不動產の抵當を要す）
●歸化証下附請願手續
●法律事務
●對白人交渉事件
例へばソーミルに從働中者は鐵道工事に從事中負傷したる時雇主に對し損害を請求する場合の如き其他一切
永尾事務所　でんわ三八八六　バウエル街二〇三

見落すまかれ（十人中一人の當籤）
機逸すべからず
甲、三ツ揃脊廣服　一着宛　貳拾人
價格各金三十三弗綿柄及び仕立方等は當籤者の御好により新調の事
乙、時計用ラケット　一個宛　八拾人
價格各金二弗
抽籤期日明治四十二年九月三十日
右抽籤切符（壹弗）發賣仕候裏くは四方の各位御購求あらんことを、尙詳細なる事項は別に配付すべき廣告御一覽被下度奉希上候
晩市ウエストミンスター街二二五　田鍋洋服店內　折戸康次
四十二年七月

ガバーメント街一三八番　ミカドバザー　日本美術雜貨　石井菊次郎

朝日精米所　勉強　海産　二五一番地

●和洋雜貨食料品卸小賣
●絹布類化粧品一切
●かまぼこ製造販賣
晩香坡市バウエル街三六九　前川商店（電話三七二一　郵函一三〇三）
三階貸ルーム　直段は御面談の上

▲時計附屬品
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
▲時計修繕
晩香坡バウエル街三〇一　松林時計舖　郵函一二二　スタックストン　同支店

營旅館は室內淸潔にて取扱丁寧に御客樣の御便利を計り可申候
營旅館には玉突場の設けあり
ヴァクトリア市クイスカードー街五一六、五一八
大澤旅館主　大澤林之助（電話九六四）

營旅館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋汽船汽車切符の取次可仕候
旭屋旅館　バウエル街二七〇　郵函八八五　でんわ二〇六七　谷口熊太郎

エキスプレス
晝夜に不係御用便申すべく候
ウエストミンスター街二二七、二二九　大河原兄弟商會　でんわ三八二一　運送部

◎とうふ◎そば
◎すし
其他御手輕御料理
ニューウエストミンスター市　よしのや事　沖永由松

▲玉突場
新テーブル三臺あり
▲貸ルーム
ルームは淸潔、且西洋風呂あり
▲各種勞働周旋
特別丁寧ゐ取扱ふ
ニューウエストミンスター市　大西榮二郎

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雜貨等
なんでも廉價販賣
ニューウエストミンスター　三國、藤原商會　電話三三　郵函八六八

南京料理並にそば
支那物雜貨商
ニューウエストミンスター市モイネス街（郵函六二二）　德和隆

南京料理並にそば
料理は市內第一等室內は淸潔多人數宴會は特別勉强す特に日本人諸君を歡迎す
ニューウエストミンスター　ラメージ街シンキー商店裏　叙華軒　チヨワヒン

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市コロムビア街　成記　シンキー

新西院廣告

英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一一七番三豆　日本美術雜貨　永野萬藏
ガバーメント街一四三八　電話一六二八　日本美術雜貨　永野商店
ストア街一六二九　食料品販賣　永野商店（電話三三四　郵函九二）

新浦島物語

五十年以前に恋を隠せし人の子突如として現はる

神奈川縣橘樹郡保土ケ谷町の街道なる松並木に日も暮かゝる廿七日の黄昏時洋服を着たる年若き男あり て山下町ゐ差かゝり『破貝の家』『忠吉の家』と切りに探しまはれど近隣の人は夫ぞと思ふ心當りも無きゐ知らぬくと人相を作れる折柄白髪長き老人が進み出で尋ぬる破貝忠吉といふは幼な友達なりしも五十年前に家出して行衛も知れぬゐ産家の儘なる屋敷跡に清吉（八九）と其妻の老夫婦が住ひ居れば案内しやらんと連立ちて赴きしゐ清吉方にては過ぎし昔の四月廿日家出したるを命日として仲忠吉の位牌さへ香の烟に古び居たるが件の若者が盤出づる噺によれば思ひもかけぬ忠吉が今は新嘉坡ゐ豊かなる生活を營み佛蘭西汽船會社の副船長として子孫繁昌したるうちにも自分は豊後別府の杉本家に養はれ俊雄と名乗り博愛丸乗込員となり居れるも嘗に聞きし父の生れ在所の懐かしさに遥々訪ね来りしなりと夢の如き物語りに老夫婦は喜を進めしが俊雄が語れる忠吉の生涯こそ數奇を極めし走馬燈の消ねやすき命を拾ひて異郷の空に有立章名乗り居れりと来が經歴の一部は確かゐ生きたる立志譚として傳ふべきものあり今湖りて家出當時の模様より記さんゐ

▲黒船に乗りて渡米す　忠吉は前記清吉の長男にて保土ケ谷ゐ產れしが父と意見の合はざる上に兎角して可惜一生を鋤鍬とつて打果てん事を口惜しく思ひ十七歳の春四月川崎港の廿日朝家出せし儘的もなく馬入川の邊迄来かゝりしに豊後別府の城主奥平侯の行列に出逢ひしに拾持奴が川を渡すに苦めるを見てとり宜こそなんと無賃を利かせ首尾よく拾を向ふゐ渡したるより供頭の侍に拾はれて供廻りに加はり日を經て豊後別府港に到着せるが此の地ゐて杉本某の婿となり奥平藩のに船手として御厩米を大阪表へ海路の途次伊豆の下田ゐ漂着し更ゐ三崎を經て城ケ島ゐ曳れ松輪の海の燈臺守となりし折柄下田浦賀へ黒船の去來するに際し乗組員に縋りて黒船ゐ乗込み住馴れし日本を離れて米國ゐ渡り桑港ゐ上陸して暫らく能しき月日を送り居るうち米國假装巡洋艦が南洋探検に向ふと聞き一行に加はりメルボルン、シドニーを繞り新嘉坡に着せしは實に明治元年なりき

▲支那人に化ける　其より先忠吉は桑港ゐ上陸するや辮髪長服の支那人多きを見假装して其の列に加はり有立章と乗り居たるを其儘に新嘉坡に到着後も支那人と伍して佛蘭西人が經營せる汽船會社の雇人となり漸次成功の曙光を認むるに到り便船を頼みて別府港より妻を迎へ幸運に棹さして幾程もなく副船長に累進せしが前記俊雄が新嘉坡にありし頃隣近所の支那人の子供等と遊戯する際倭奴〳〵と罵らるゝに不審を抱き父に質して始めて日本の血統と知り機會を待つて遁々保土ケ谷まで訪ね来れるものなりとそこの話を聞ける老夫婦の欣びは喩ふるにものなく孫俊雄を勝ひて郷地ゐ到りこの苦蔭せるが忠吉の墓なりと早速に取退けたりとは人事儘かに五十年變遷定めなき西と東に隔り靈せし浦嶋の物語り珍らしき事と云ふ可し。

廣告

南京 御料理 並に そば 十仙
わんたん 十仙
御料理は御好ゐ應じ何でも出來升
ビクトリア市フィスガード街五六二
宴珍樓

大陸日報社編纂 加奈陀 同胞發展史
賣捌所 市内各商店 定價金壹弗

上等自轉車
現金廿弗殘金月拂
リチャード街五〇六
エム、スコビル
M. SCOVILL

▲シャトル廣告▲

シャトル市南第五街二二三半 即席會席 御料理 うら梅 電話インデ五三四七 大北館の前

室内清潔 取扱親切 眺望佳良 東郷ホテル 日本行汽船切符取次 シアトル市メーナード街三〇九 電話一二三三 蒲地作次郎 紀留吉

會席 即席 御料理 新花月 シャトル市南第五街四四 主人 森秀次郎 『電話インデ七三』

御旅館 御料理 大北館 高さご 當館は日本町の中心に在りて博覽會場行の電車には僅かに一丁又た御便宜上何處へでも當館備付けのオートモビルにて送迎可仕候間何卒御投宿の程奉希上候 日本御料理店高砂は階下に有之候 シャトル市南第五街二一六 電話インデ五二一八 館主 砂田和三郎

●夏用洋服 パンツ 大安賣 パンツは特別仕立にて腰廻り三十の小形よりあります バウエル街二一八 日英商會 石崎常吉 宇井兵造 （電話一六〇〇）

W. OYA 457 Powell St., P.O. Box 82 Vancouver B. C. 和洋食料品一切 其の他雑貨類 晩香坡市バウエル街四五七 電話二四二五 大屋商店

高等洋服裁縫店 夏服地新荷到着 西ハスティング街一一八 ステユアート 『電話エ一七八九』 DAN STEWRT & CO

魚類 青物類 バウエル街二五三 田中六彌 （電話アール一八二四）

M. Furuya Co. Phone 1811 46 Hastings St., W. P. O. Box 934 Vancouver, B. C. 雑貨食料品 直輸出入卸小賣 器械搗純良精米 西ヘスティング街四六八 郵函九三四…電話一八二一 古屋商店 バンクーバー支店

大馬の賣物 ペンダ街大北鐵道館（南京町） 大北運送會社 運送業開業 迅速 でんわ四〇五、六〇五

運送業開業 迅速 着實 バウエル街二二九 東洋受負會社内 郵函二三四 電話二五五八…二七二二

◎理髮所 ◎西洋風呂 改築新室 ◎貸ルーム 並に上等御賄 ビクトリヤ市ガバメント町一七二四 本田甚五郎

ヴァクトア市ガバメント街一五二番（郵函五三二） 日本美術雑貨同市ドグラス街九十番 東洋バザー 鰐部朝之助

高砂遊球場 （電話四二二九R一三六一）

新築三階家 Hotel Ikeda 245-251 Powell St. Vancouver, B. C. Tel B1361-4229 館主 池田久次郎 総て勞働口迅速周旋 漁車、漁船切符取扱

貸ルーム 特別安價 晩香坡市バウエル街二四五 池田旅館 電話（四R一三六一）二二九

P. O. BOx 629 J. KORENAGA Phone 2848 15 Cordova St., E. Vancouver, B. C. 日本製鮭網 各種 日本製木綿網 各種 英國メキシコカリホルニヤ産食鹽 廉價にして品質精良 晩香坡市東カドバ街一五 直輸出入委托販賣各食料品 商是永壽吉 電話二二八四八 二五九二（自宅） （郵函六二九）

高等御旅館相模屋 外内清潔 漁車漁船切符取扱 各種勞働口周旋 晩香坡市アレキサンダー街三二三 館主 青木米吉 （でんわ二五二（郵函五九）） E. LIPSETT 68 Water St.

▼關根旅館 弊館は室内器物清潔御取扱ひ最も叮嚀に御座候 バウエル街三五五 館主 關根勇五郎 （電話エ一四三六一 郵函六一〇） SEKINE HOTEL 355 Powell St., Phone R. 2185 P. O. Box 610 Vancouver, B. C.

特別大勉強 あめ菓子製造 和洋雑貨食料品一切販賣 晩市バウエル街五六八 電話エル四二八一 鳴瀬商店

御進物用切手調製 仕り候間多少に不拘御用仰付下され度候 バウエル街四三七（でんわ六〇） 郵函五七五 鈴木商店

●太陽。文藝倶樂部 實業之日本。大平洋 婦人世界。英語世界 中學世界。女學世界 大阪滑稽新聞 ◎賣樂一切 （賣藥に限り郵税不用） バウエル街三五七 内田書籍店 （でんわ一五八一） S. UCHIDA 357 Powell St., City.

葬式一切取扱 北晩香坡市ロンスデール街グランビル街一〇三四 電話三四八六 ハロン葬儀社 Harron & Bros. Phone 3486 1034 Granvil St. Cor 8Th & Landal Ave. North Vancouver, B C

葬儀一切取扱 クエストミンスター町六二 アームストロング葬儀社 グエドワード Armstrong & Edwards 620 Westminster Ave. Phon 1390 Vancouver B C

●新よもぎ餅 ●アイスクリーム 其の他 いろく バウエル街三五九戎屋旅館向側 電話三八二七 や 梶木店

○移轉○ 諸件代書 墳墓建設請負 バウエル街一二二 淺野五明事務所 電話三九八二 郵函一一〇

ビーヤ卸賣 プレミヤ 四合入一弗七十五仙 キャルガリー 二弗四十仙 オリンピヤ 一打 二弗七十五仙 ビーヤの御用は夜でも夜でも電話エル四八五四へ御用仰付次第五分間以内に御届け致します エ、イ、サックリング商會 ジャクソン街端 （電話一八七二） 日本人部主任 榎本恒治 バウエル街四三二二階 （電話エル四八五四）

訪問欄

山内講師ご語る（三）

一記者

▲一体米國では何處の大學でも巻中休暇を利用して夏期講習會を開く事になつて居ますが、其の多くは在學生と直接間係のない講義をする。勿論間接に關係を有して居る事は言ふ迄もない事です

▲夫れが市俄古大學では此夏季講習會に於ける講義も、直接在學生と關係を有して居つて平日と同じく授業課目の講義であるから、毎年夏季中休暇を利用して例令三ケ月間でも根氣よく講義を聞いて、試驗に應ずれば學士の稱號を得らるゝ譯です

▲教授の數ですか。目下市俄古大學では教授が百十餘名で、外に助教授や講師が百十名ばかり教鞭を執つて居るものは郷倉二百二十餘名居ります

▲教授の俸給は平均年俸五千弗位で、三千弗位から七千弗位まであります。助教授や講師は千五百弗以上で夫れ以下はありません

▲各大學ともにそうですが、米國では教師に對する待遇は非常にいゝやうです。有名なる教授になりますと一週間に二時間か三時間位の期間に一定の學科を講義して、夫れも何月から何月までと、一定の期間に一定の學科を講義して、後は學校の附近でも寄附かない事が多い。夫れでも學校では年俸何千弗といふ高給を支拂つて居る。實ふ威張つたものです

▲市俄古大學では現在日本人學生は九名入學して居るばかり。内三名は神學生で、他は醫學科文學科等に居るやうです

▲日本人學生間には親睦を厚うし知識の交換を圖るとか、平凡な目的のもとふ設けられた市俄古大學に日本人倶樂部といふ一の社交倶樂部があつて、毎月一回大學の客室を借りて演説會とも討論會ともつかぬ、マーガレット會のやうな會合を催ほす事になつて居ますが、茶を喫み菓子を頬張りながら、文學を論じ、宗教を論じ、時には世界の大勢が何うのとか獨乙の外交がナンテ恐ろしい議論がオッ始まる事もある。夫れは〳〵實に愉快な會合です

雜錄

◉崩壞せる伊吹山（三）

伊吹山と云ふのは下野國にもある後拾遺集の歌で定家卿の小倉百人一首にも載て居る「かくとだにわやは伊吹のさしも草云々」といふ歌、又た「下野やしめつか原のさしも草」ともよんで皆下野の伊吹山なることは袖中抄にも其說明かに出て居る

少しく伊吹山の古歌を抄錄すれば

冬なかく野はなりにけりあふみなる伊吹の外山雪ふりぬらし、

【續古今集】好忠

吹すてゝ風は伊吹の山のはをさそひていつるせきの藤川【夫木抄】

たほつかな伊吹たろしの風さきにあさ霞舟のあひやしぬらん、

【山家集】

さゝれ石のいはほとなれば近江なる彌高の嶺いやたかになる、

【夫木集】好忠

伊夫岐神社に就ては源平盛衰記ふ寶劍の由來を說いて『素盞嗚尊即ち劍を天照大神に奉る、大神大に悅びましまして、昏天黑戸に閉籠りし時、近江國胎吹ケ嶽に落たりし劍なりと仰せりる、彼大蛇と云ふは胎吹大明神の法躰なり』とあるが之等は學者の間では信ぜられて居らぬ

太平寺は前にも記した如、伊吹山四院の隨一であつて太平護國寺と曰ふが今はわづかふ僧房を存するのみである、元弘三年に足利尊氏が六波羅を攻め上皇大に驚かれて闕を突き東ふ出でゝ伊吹山太平護國寺ふ幸ありしことは大日本史にも鮮しく出て居る

文藝

過去（四）

松影

メキシコの或る小さな港ふ上陸すると其から百哩ばかり歩るかせられたのさ』と玉木は話を續ける。『砂塵の裡を柳行李を負ふて、ポツ〳〵と歩く、歩く度毎に砂塵の中に靴が殆ど半分も埋まる。赤道直下の熱風は砂塵を捲いて吹く汗は雨の降る樣に顎から、腋の下から流れる。うつこゝ汗も拭きれないので『エ、まゝよ』と度胸を極めて又たポツリ〳〵と草なき木なき荒々たる平原には一點の綠影だに認める事の出來ない殆ど沙漠の中を二三哩行つては休み、五六哩行つては癒て、漸く十日目でポルンと云ふ耕地に着た。日給は僅か一弗で朝の六時より夕方の六時まで働き續け、食料として三十五仙を差引かれるばかりか、何だかんだと理屈を付けては差引かれるので月末ふは漸く六七弗を手渡しされるのみである。然し其もよい。

『實ふ悲慘な最後をとげた二人の青年があつた』と玉木は話を切つて、消へだ煙草に火を付けて。『清浦君。一杯何處かでやらうぢやないか』と突然立ち上つた。

葉書通信

新西院より

ニウエストミンスター

避暑旁々ポートランドふ赴き、續いてレニアマウンテンに登山を試みしコロムビア大學校長シプレル博士は過般歸校し目下開校準備に忙はしく又同校は來月八日より授業を開始する筈に候、學校組織に就ては多少の變更ありし樣子にて本年は大學豫備工科を全廢し牧師養成科を增設せし由本邦學生にして同校に學べる者は目下神學部西村市松氏のみ（澁谷生）

加奈陀眞相（壬）

加奈陀に澤山

●加奈陀の大學校　加奈陀の大學校の中で有名なのはトロンド市にあるトロント大學、キングストンに在るク井ーンス大學は哲學を以て名がある外にはモントリオルのマッギル大學等でマッギル大學の分校が晩香坡にもあつて『マッギル、ユニバーシテー、カレージ、オブ、ブリッチシ、コロンビアと稱するのである

▲世界談叢▼

■乞食組合　西班牙の乞食は此程組合を組織し各自収入の增加を計らん爲め施與を受くべき流通貨幣は二錢銅貨を以て最低限度となす事を決議したといふ

■煙草無稅の島　英領諸嶋の内で今に煙草無稅の處は英吉利海峽中の一孤嶋たるアルダニー嶋である

▲妾は毎晩スタンレー公園お涼みに行きまして不時々思ひ出しますの何となく一人では淋しいものだネ（獨身女）

▲記者さん救恤義捐金募集は其後どうなりました（伺度生）▲家庭的趣味の荒れなんとする時に貴社の家庭欄を新設されたのは實ふ難有い事だと思て居ります（人の母）

▲各地の漁獲を終て歸晩せる同胞諸君、諸君が額に汗して得たる金

豫告

敵討觀音丹次

好評を博しました『小町お演』は愈々本日限りで大團圓を告げましたから次には末廣亭辰丸が得意の『觀音丹次』を載せる事に致します。俠客丹次の千變萬化の生涯と溫柔しき戀物語とは實に古今の美談である讀者諸君！奮くば引續き御愛讀あらむ事を

阿雄太平洋博覽會みやげ

高島虎太郎共編　深野利一郎共編（菊判百頁以上寫眞二十頁以上定價一冊廿五仙）

購讀申込所（シヤトル市郵函八四六）宛の事

理髮店　取扱叮嚀
貸室　ムーール
清潔内室
玉突場　晩香坡街
ルエバ三百
九〇
一四八四ルエ
電話
中川床

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
葬儀社
グリーンエン
ドシムプソン
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender St. City.

藝備旅館
代書及各種勞働口周旋
大中稔夫
バウエル街
電話エル四一二三四五
醫士　佐々木英治

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.
日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は
何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二。ステングス街廿三、廿九
ウッドバランス商會

洋服新調は弊店に限る
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一三〇（電話二三一郵函二〇）

日加精米所
日加運送店
TRADE MARK
CANADIAN JAPANESE RICE MILL CO.
◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日ノ米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー四七四
持主　酒井鶴之助
日加精米所
日加運送店
御用の節は電話三五六九又は三八五六にて被仰付度候

日加運送店

食料品一切
和洋雜貨
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二二三
でんわ三五九七
松宮商店
日加運送社

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相弊じ申候
ウエストミンスター街二八
大倉洗濯所

アダムス船舶用ガソリン機械
漁用及遊船用の機械種々
目錄御入用の方は御遠慮なく御來店の上品物御覽被下度候
晩香坡ワター街一〇八
アダムスランチ製造會社
エンドエンジン
Adams Launch & Engine Mfg. Co.

食料品、金物類、合羽、ゴム靴、靴、漁用品種々
右大安賣仕候
スタンストン
ジョー
エッチ　ホヂソン

●農園賣出し
○吾會社ハC.P.R.會社土地局ヨリ日本人ニ地所ヲ販賣スルノ代理ヲ委托サレタリ
○新設鐵道停車場附近ナル吾會社ハ農園附近ニテ四十エーカー以上ハ何人ニモ買得シ土地所有主トナル事ヲ得
○エーカー灌漑地三十弗不灌漑地十八弗ニシテ十ケ年賦
○四十エーカー買收シエーカー三十弗トシテ百廿弗殘餘九ケ年賦
即時金僅カ內外人續々アリ此際殊更ニ同胞ノ好機會ヲ失ハザラン事ヲ望ム
○土地實地踏査御望ノ方ハ御一報次第馬車ニテ停車場迄出迎致可シ
加奈陀農產株式會社
大槻幸之助
P.O. Box 7 Cheadle, Alta.

ウエストミンスター行　毎日前八時十分　後四時　十二時半

ウエストミンスターより前八〇〇　後十一時まで半時間毎發車

ビクトリア行（ビクトリア經由）ビクトリア號（直航月曜休）後十時（安藤丸）

ビクトリア

ロロクツス號　月、金前十時

ナ、イモ行

同上（ビクトリアふ）八月三十一日

十九日　後

十九日　後

日本人會

デューク
ウオーク
シングル山のデウオーク人夫至急募集す
日給は壹弗七拾五仙
御望の御方はバウエル街四五七まで御來談被下度候
大屋商店

各洋酒販賣
エフ、イー、ホース商會
日本人部主任　坪田松次
（電話258郵函234）
晩市ゴーア街三百二十番
320 Gore Ave. Vancouver. B.C.

人夫募集
P. O. Box 437
Vancouver B.C.

化粧品
リスク
磯村藥舗

懷中仁丹
消化良劑
毒消ゼム

晩市バウエル街二七〇
谷口旅館內
醫學得業士
丹羽信一
（電話二〇六七）

何故皆樣は拙者方へ寫眞を撮るにた出になるかと云へば拙者が廿五ケ年の經驗を有し何時も皆樣に滿足を與へるからであります
御存知なき方は試みに撮つて御覽なさい
カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞館

美府通信(廿六日)

本社特派通信員

●遠距離電話の擴張　ピー、シー電話會社にては數ケ月前より當市カンバーランド間の遠距離電話線架設中の處　此程竣工去る十一日より通話開始したるが同夕カンバーランド、エッスの配者は當市コリニスト社と同線間通の親睦を交換せしに市内の電話と同じく極めて明瞭に通話し得たりと因に是れまで本島内北方ゐ於ける電話線はナ、イモを以て終點とせしが今回の擴張にて七十哩の延長を來たしバークスビル、リットルクリリカム及びユニオン等の各地方とも容易に通話し得べく尙は目下電話會社ふてはカンバーランド及びクートネーの兩所に電話交換所を設置中の由にて同所竣工の曉には更にクートネーを超えてコーモックスヘイまで延長すべき計畫なりと云ふ

●碧中休暇延期說　當市内の碧校は何れも來る二十三日迄碧中休課の筈なるが校舍修繕、教員不足等の理由を以て一週間休課を延期すべしとの議出で此程各學校學務委員は會合し討議の末ビー、シー州教育局に其旨申願したりといふ若し許可さるゝに至らば州内全般に同樣許可さるゝに至るべく左すれば來る三十日迄閉鎖し九月一日より開校の筈にて既に申願の手續を了したりと

●ゴージ公園の近況　一傘振りにゴージ公園の光景を見ばやと思ひ立ち一昨土曜の晩景より出かけたるゐ豫想に反し余りに出遊者も多からず公園内の喫茶店や見世物やメリー、ゴー、ラウンドの外は一向賑ひ居らぬ有樣ふて彼處此處に客待顏なる白衣のウエーターを見受けたり本年は阿雄博覽會觀覽の旅客多數當市へも入込みたるも由なるも其割合に公園の收益多からずと何れもこぼし居れり特に當夏期は本島を通じて暑氣强からず夜間の如きは郊外に出づるの時寒さを感ずる位なれば自然納凉の遊客の群集ならんか

水パイプ、流し取付　又は設計等　すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユ　ブラウン
『電話七七〇』
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

吳服及家具　一切
日本人方の御來店を待つ
(直段種々)
グランビル五七五電話三四一
ゴールドン　ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

香村兄弟商會
晩香坡市バウエル街二六九
電話二三〇　本店
大阪市北田町四丁目　支店
スウイトキヤフラル卷煙草の中包紙五枚御持參下され候はゞ同じ煙草一個上可申候

早川洋服修繕所
町曠　確實　迅速
美府グランヴヤード街二二一九
主任　熊谷泰治
同フラート街八〇〇
早川二朗
洋服裁縫並びゐ修繕一切仕候

肉類販賣

バウエル街二六二の肉類販賣店は今回持主がかはりました。新鮮しい獸肉、鳥肉なんでも取揃へてあります　どうか御買求めの上御試しください
バウエル街二三六
ムーデー店

南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分ゐ材料精選
多人數宴會は特別勉强
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ベンダー街二三二『二階』
宴新樓

◉鮑、鮭、蛤等の罐詰◉
鮭、ブラキカヅ等の鹽製及燻製オルコン、ドッグフイシ等の魚油製造、ウニ、鮭の鹽から製造
右品々精々安價に賣捌申候間多少に不拘御注文被下度候
英領加奈陀ビーシー州東ベラベラ
ベラベラ水産會社
BELLA BELLA FISHING CO.
EAST BELLA BELLA, B. C.
晩市ウエストミンスター街二二八
土木受負株式會社
販賣部

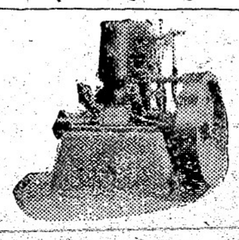
Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
(當座預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金)
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　エー、ブイ、ガーデナー

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

晩香坡第一の並ゐ
日本人風呂湯
アレキサンダー街
一富士の前
五色湯

アレキサンダー街三五四
日本人療養所
(電話四三三九)

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價
に貴需に應じ候用材は當州産又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
パターソン、エンド　チャンドラー
(電話四六六三)
Patterson & Chandler


ジョージア街一七〇五
イースト　ホープ
兄弟商會
當店販賣の器械は特ゐ漁業用又は仕事用に製作したるものにて直段廉く器械は保証附御來店御熟覽ありたし

新荷到着
廣島名産
京菜漬
右今回日本より澤山到着仕り候
バウエル街一二六
池田十七吉

電話一二四二六
バウエル街三五八
戎屋旅館第一、第二號室
醫士　木下德太郎
(郵函……四五〇)

インキ注ぎなしで吸ひ込み付萬年筆指にインキも付かず書き宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗。二弗五十仙。三弗三弗五十仙。四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン　書籍店

廣告
御めし
うどん
わだ卷むし
志のだ
書
そば
志津ぽく
其他種々御好みに應じ調製仕候
バウエル街二六四
元前川商店跡
電話四三九八〇
万

センチュリー旅館
室内清潔
取扱叮嚀
尙ほ部屋貸。食事付御宿泊何れも御需に應ず可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
(郵函一〇四　電話一一九)

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六電話六
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 96 Steveston B. C.

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話六八三番)
(郵函五一〇番)

筑豐館
室内清潔　晩望絶佳、取扱叮嚀親切
○本館の特色○
アレキサンダー街三〇〇
館主　宮崎彦市
でんわ二七二二

各種
○勞働口周旋
○汽車汽船切符販賣
○旅館清潔丁寧
電話アール二四八四
松本旅館
バウエル街二三五

見よ……見よ
ブランゲット、上衣、帽子吳服類及男女服の大安賣仕候間景品として銀製のカップ、皿、フォーク、ナイフ等差上申候間の御來店を待入候
晩市カドバ街一七〇
キャンビーの角
日本人諸君
スタークグラスゴ
Stark's Glasgow House

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカールの角
(オイシタベイの二階)
エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall St.

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
持主　根來勝之助
醤油油　卸賣
電話二五四〇　郵函六四九

Van. Gas Co., Ltd. Phone 5000
瓦斯の便益!!

新時代の家政者は料理用として瓦斯のみを使用す。廉價、清潔、使用容易にして少しの手間も要せず
價格其他に就て御用の御方は電話にて御聞合せ下されたし　直ちゐ社員參上す
晩香坡瓦斯株式會社
カールル街四三五、グランヴイル街七八五
(電話……五〇〇〇)
ヴイクトリア
瓦斯株式會社
フォート及びラングレー街角(電話一二三)

The B. C. Electric Railway Co. Ltd.
PHONE 5000

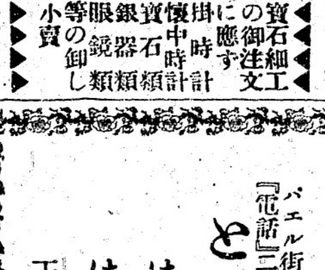
タングステン式の電球を使用せば費用三分二を儉約し得べし
燈光の充分なる商店は最も繁昌す
安價にして新式の經濟的且つ安全なる此燈光は必要缺く可らず
方法、説明をに望みならば晩市及びヴイクトリア兩會社何れにても貴覽に供すべし
御來臨を歡迎す
事務所及電話番號　瓦斯會社ご同樣

帆、テント、オーニング、クロースバグ、大工用前掛け其他カンバス製の器具種々製造直段にて賣捌申候間陸續御用向仰付被下度候
晩香坡ワター街六二、六四
シー、エッチ　ジョンスン
電話七四〇
C. H. JONES & SON

即席御料理
バエル街二三七
『電話』二九一四
ときわ
はる子
はや子
玉代

本紙　一ケ月　五枚
定價　六ケ月　三十五仙
一ケ年　壹弗五拾仙
(郵券代用一割增但一切前金の事)
廣告料
臨時廣告　一行三日以内拾仙
一行二週間同貳拾仙
普通廣告　一ケ月一吋參弗
三ケ月以内同二弗
六ケ月以内同壹弗五拾仙
一ケ年一吋壹弗
(但し特別廣告は普通の倍額とす)
英領加奈陀晩香坡市ヴーア街一一四番
郵函五五〇　電話三〇六五…三〇二四
發行兼編輯人　山崎寧
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
P.O.Box 550 Phone 3065 3024
Published by Yasushi Yamazaki

廣嶋屋旅館
鐵道、材木其他勞働周旋
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麹販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話六一七番(郵便函五八〇番)


西ヘスティング街一四三
ジービーガー
G. G. Begger
Hastings St. W. City
寶石細工の御注文に應ず
懷中時計掛時計
寶石類
銀器類
眼鏡類
等の御小賣